

## The University of Maine DigitalCommons@UMaine

---

Vocal Popular Sheet Music Collection

Public domain (may be downloaded in full)

---

1917

# When Madelon

Camille Robert

*Composer*

Louis Bousquet

*Lyricist*

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.library.umaine.edu/mmb-vp>

---

### Recommended Citation

Robert, Camille and Bousquet, Louis, "When Madelon" (1917). *Vocal Popular Sheet Music Collection*. Score 4558.  
<https://digitalcommons.library.umaine.edu/mmb-vp/4558>

This Book is brought to you for free and open access by DigitalCommons@UMaine. It has been accepted for inclusion in Vocal Popular Sheet Music Collection by an authorized administrator of DigitalCommons@UMaine. For more information, please contact [um.library.technical.services@maine.edu](mailto:um.library.technical.services@maine.edu).

Bertha L. Bean

Répertoires POLIN, BACH, MORAIZE

# WHEN MADELON..

Translation of: QUAND MADELON

Célèbre Chanson Marche

ENGLISH WORDS BY J.B. BASSET

*Chantee par YVONNECK  
dans les Camps Américains!*



POUSTHOMIS

Musique Militaire  
par ALLIER 3'

Paroles de

## L. BOUSQUET

Musique de  
**CAMILLE ROBERT**

NET PRICES

Piano solo	2'
Song	2'
Full Orchestra	2'
Small "	1 1/4'
Piano Conductor	8 d
Extra parts each	3 d

L. BOUSQUET, Editeur, 61, Faubourg St Denis, PARIS  
 Sole Agents for British Empire, J. R. LAFLEUR & SON, 147, Wardour Street, London W  
 Tous droits réservés pour tous pays Imp. L. Ghidone Copyright by L. BOUSQUET

Bagaduce Music  
 Lending Library  
 Blue Hill, Maine  
 978  
 Donor

Vp. 016020  
 1917  
 when

# WHEN MADELON.....

CÉLEBRE CHANSON-MARCHE

Translation of *QUAND MADELON.....*

Paroles Françaises de **LOUIS BOUSQUET**

English words by **J. B. BASSET**

Music by

**CAMILLE ROBERT**

*Marche.*

*PIANO*

Vllle B&B et Tromb. *ff*

When the soldiers are to take some days of rest, — And between friends enjoy a little cho-pin; — Where do they

*f sfz mf*

go? to that place near the fo- rest; — 'Tommies' Res-sort' that is the name of the Inn —

'Sammies'

*sfz*

The servant is young and ve\_ry nice, She's quick like a lit\_tle de\_mon, Her eyes are

*pizz.* *pizz.*

*mf*

Cllet B<sup>o</sup> atacc. et lege *p*

bright and full of ma\_lice; And we call her: la Made\_lon We dream of her at night, all day we think of

*pizz.*

*sfz mf* *sfz mf*

her; For us it's Ma\_de\_lon, Made\_lon for e\_ver!!! When Made\_lon comes up, and bring some wi\_ne. Soon all the

**REFRAIN**

*rit.* *mf* *mf*

*sfz mf* *rit.* *mf*

atacc.

boys love the sight of her skirt; Every one wants tell her how she's fi\_ne; And at once be\_

*sfz mf* *rit.* *mf*

*sfz mf*

*sfz mf*



gins to flirt. Dear Madelon, With us is not se vere She ne ver tries to preach us a ser

mon No she smiles she's always full of cheer Ma de lon Ma de lon Ma de lon

Each one, at home, has left a little sweetheart, and she's waiting for the day we'll marry

2

Each one, at home, has left a little sweetheart,  
and she's waiting for the day we'll marry  
But she's too far, and so we cannot impart;  
What we will do when this war will be over.  
When in counting the days we're sighing  
After the little Cupidon  
If we desire to do anything,  
Then, we go, and see Madelon.  
Each kiss her in corners, she says: Oh, you bad boy!  
We are all satisfied, and always full of joy  
to the REFRAIN

3

A corporal addressed in clothes very fine.  
Good looking boy, 't'was the flutist of the Band,  
One morning said: Madelon will you be mine!!  
Dear little girl, I am asking for your hand  
But, Madelon answers him smartly,  
Her eyes shining in merriment.  
Pray! why should I take a man only!!  
When I love the whole Regiment?  
There's coming all your friends my hand! Oh! I don't think!!!  
I need it very much to pour them all a drink  
to the REFRAIN